

Šis tekstas yra skirtas tik informacijai ir teisinės galios neturi. Europos Sąjungos institucijos nėra teisiškai atsakingos už jo turinį. Autentiškos atitinkamų teisės aktų, įskaitant jų preambules, versijos skelbiamos Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje ir pateikiamos svetainėje „EUR-Lex“. Oficialūs tekstai tiesiogiai pricinami naudojantis šiame dokumente pateikiamomis nuorodomis

► **B** KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) Nr. 411/2014

2014 m. balandžio 23 d.

kuriuo leidžiama pradėti naudoti Ukrainos kilmės šviežios ir užšaldytos galvijienos Sąjungos importo tarifinę kvotą ir nustatoma jos administravimo tvarka

(OL L 121, 2014 4 24, p. 27)

iš dalies keičiamas:

Oficialusis leidinys

Nr. puslapis data

► **M1** 2014 m. spalio 31 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. L 314 1 2014 10 31  
1164/2014

**▼B****KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES)  
Nr. 411/2014****2014 m. balandžio 23 d.****kuriu leidžiama pradėti naudoti Ukrainos kilmės šviežios ir užšaldytos galvijienos Sąjungos importo tarifinę kvotą ir nustatoma jos administravimo tvarka***1 straipsnis***Leidimas pradėti naudoti tarifinę kvotą ir jos valdymas**

1. Šiuo reglamentu leidžiama pradėti naudoti I priede nurodytų produktų importo tarifinę kvotą ir ją valdyti.
2. Produktų, kuriems taikoma 1 dalyje nurodyta kvota, kiekis, taikomas muitų tarifas ir eilės numeriai nustatyti I priede.
3. 1 dalyje nurodyta importo tarifinė kvota valdoma pirmiausia suteikiant importo teises, o po to išduodant importo licencijas.
4. Jei šiame reglamente nenurodyta kitaip, taikomi reglamentai (EB) Nr. 1301/2006, (EB) Nr. 376/2008 ir (EB) Nr. 382/2008.

**▼M1***2 straipsnis***Importo tarifinės kvotos laikotarpiai**

1. 1 straipsnio 1 dalyje nurodyta importo tarifinė kvota naudojama nuo 2014 m. balandžio 25 d. iki gruodžio 31 d. ir nuo 2015 m. sausio 1 d. iki gruodžio 31 d.
2. 2015 m. metinė importo tarifinė kvota, kurios eilės numeris nustatytas I priede, paskirstoma keturioms laikotarpiams taip:
  - a) 25 % – nuo sausio 1 d. iki kovo 31 d.;
  - b) 25 % – nuo balandžio 1 d. iki birželio 30 d.,
  - c) 25 % – nuo liepos 1 d. iki rugsėjo 30 d.;
  - d) 25 % – nuo spalio 1 d. iki gruodžio 31 d.

**▼B***3 straipsnis***▼M1****2014 m. kvotos laikotarpio importo teisių paraiškos****▼B**

1. Importo teisių paraiškos pateikiamos ne vėliau kaip 15-tos kalendorinės dienos po šio reglamento įsigaliojimo 13.00 val. Briuselio laiku.

**▼ B**

2. Teikiant importo teisių paraišką pateikiamas 6 EUR už 100 kilogramų gryno svorio užstatas.
  
3. Importo teisių paraiškų teikėjai pateikia įrodymų, kad per 12 mėnesių prieš pat importo tarifinės kvotos laikotarpio pradžią pagal atitinkamas muitų teisės aktų nuostatas jie importavo arba jų vardu buvo importuotas tam tikras jautienos, kurios KN kodai yra 0201 arba 0202, kiekis (toliau – referencinis kiekis). Bendrovė, įsteigta sujungus kelias bendroves, kurių kiekviena importavo referencinį kiekį, teikdama paraišką gali sudėti tuos referencinius kiekius.
  
4. Visas kiekis, nurodytas importo tarifinės kvotos laikotarpiu pateiktoje importo teisių paraiškoje, negali viršyti pareiškėjo referencinio kiekio. Šios taisyklės neatitinkančias paraiškas kompetentingos institucijos atmeta.
  
5. Ne vėliau nei 7-ą darbo dieną po 1 dalyje nurodyto paraiškų teikimo laikotarpio pabaigos valstybės narės praneša Komisijai apie bendrą paraiškose nurodytą kiekį, išreikštą produktų svorio kilogramais.
  
6. Importo licencijos išduodamos nuo 7-os darbo dienos ir ne vėliau nei 12-ą darbo dieną po 5 dalyje nurodyto pranešimų teikimo laikotarpio pabaigos.
  
7. Jei taikant Reglamento (EB) Nr. 1301/2006 7 straipsnio 2 dalyje nurodytą paskirstymo koeficientą suteikiama mažiau importo teisių negu nurodyta pateiktose paraiškose, nedelsiant grąžinama atitinkama pagal 2 dalį pateikto užstato dalis.
  
8. Importo teisės galioja nuo jų išdavimo dienos iki ► **M1** 2014 m. gruodžio 31 d. ◀ Importo teisės neperleidžiamos.

**▼ M1***3a straipsnis***2015 m. kvotos laikotarpio importo teisių paraiškos**

1. Importo teisių paraiškos pateikiamos per pirmąsias septynias mėnesio, einančio prieš kiekvieną 2 straipsnio 2 dalyje nurodytą laikotarpio dalį, dienas.
  
2. Teikiant importo teisių paraišką pateikiamas 6 EUR už 100 kilogramų gryno svorio užstatas.
  
3. Teikdami pirmąją tam tikrų kvotos metų importo teisių paraišką, pareiškėjai pateikia įrodymų, kad per 12 mėnesių iki pirmosios paraiškos pateikimo jie pagal atitinkamas muitų teisės aktų nuostatas importavo arba jų vardu buvo importuotas tam tikras jautienos, kurios KN kodai yra 0201 arba 0202, kiekis (referencinis kiekis). Bendrovė,

**▼ M1**

įsteigta sujungus kelias bendroves, kurių kiekviena importavo referencinį kiekį, teikdama paraišką gali sudėti tuos referencinius kiekius.

4. Visas kiekis, nurodytas per vieną importo tarifinės kvotos laikotarpio dalį pateiktoje importo teisių paraiškoje, negali viršyti 25 % pareiškėjo referencinio kiekio. Šios taisyklės neatitinkančias paraiškas kompetentingos institucijos atmeta.

5. Valstybės narės iki 14-tos mėnesio, kurį pateikiamos paraiškos, dienos praneša Komisijai apie bendrą visose paraiškose nurodytą kiekį, išreikštą produktų svorio kilogramais (įskaitant informaciją apie tai, kad pranešamų duomenų nėra).

6. Importo teisės suteikiamos nuo 23-ios mėnesio, kurį pateikiamos paraiškos, dienos ir ne vėliau kaip paskutinę to mėnesio dieną.

7. Jei taikant Reglamento (EB) Nr. 1301/2006 7 straipsnio 2 dalyje nurodytą paskirstymo koeficientą suteikiama mažiau importo teisių negu nurodyta pateiktose paraiškose, nedelsiant grąžinama atitinkama pagal 2 dalį pateikto užstato dalis.

8. Importo teisės galioja nuo kvotos laikotarpio dalies, kurią apima pateikta paraiška, pirmosios dienos iki 2015 m. gruodžio 31 d. Importo teisės neperleidžiamos.

**▼ B***4 straipsnis***▼ M1****2014 m. kvotos laikotarpio importo licencijų išdavimas****▼ B**

1. Pagal 1 straipsnio 1 dalyje nurodytą importo tarifinę kvotą leisti importuoti kiekiai išleidžiami į laisvą apyvartą tik pateikus importo licenciją.

2. Importo licencijos paraiškose nurodomas bendras kiekis, dėl kurio suteiktos importo teisės. Šis įpareigojimas yra pagrindinis reikalavimas, kaip apibrėžta Reglamento (ES) Nr. 282/2012 19 straipsnio 2 dalyje.

3. Licencijų paraiškos gali būti teikiamos tik toje valstybėje narėje, kurioje pareiškėjas pateikė importo teisių paraišką ir įgijo tokias teises pagal 1 straipsnio 1 dalyje nurodytą tarifinę kvotą.

Išdavus importo licenciją atitinkamai sumažinamos suteiktos importo teisės ir nedelsiant grąžinama atitinkama pagal 3 straipsnio 2 dalį pateikto užstato dalis.

**▼ B**

4. Importo licencijos išduodamos pagal importo teises įgijusio ekonominės veiklos vykdytojo vykdytojo paraišką ir jo vardu.
5. Licencijos paraiškoje nurodomas tik vienas eilės numeris. Licencijos paraiškoje gali būti nurodyti keli skirtingus KN kodus turintys produktai. Tokiu atveju visi KN kodai ir jų aprašymai atitinkamai įrašomi į licencijos paraiškos ir licencijos 15 ir 16 langelius.
6. Licencijos paraiškose ir importo licencijose pateikiami šie įrašai:
  - a) 8 langelyje nurodoma kilmės šalis – Ukraina, o langelis „taip“ pažymimas kryželiu;
  - b) 20 langelyje įrašomas vienas iš II priede išvardytų įrašų.
7. Kiekvienoje licencijoje kiekis nurodomas pagal kiekvieną KN kodą.
8. Nukrypstant nuo Reglamentas (EB) Nr. 382/2008 5 straipsnio 3 dalies b punkto, importo licencijos galioja 30 dienų nuo faktinės jų išdavimo dienos, kaip apibrėžta Reglamento (EB) Nr. 376/2008 22 straipsnio 2 dalyje. Tačiau importo licencijos galiojimas baigiasi ne vėliau kaip ►**M1** 2014 m. gruodžio 31 d. ◀

**▼ M1***4a straipsnis***2015 m. kvotos laikotarpio importo licencijų išdavimas**

1. Pagal 1 straipsnio 1 dalyje nurodytą importo tarifinę kvotą leisti importuoti kiekiai išleidžiami į laisvą apyvartą tik pateikus importo licenciją.
2. Importo licencijų paraiškose nurodomas bendras kiekis, dėl kurio suteiktos importo teisės. Turi būti laikomasi Komisijos deleguotojo reglamento (ES) Nr. 907/2014 <sup>(1)</sup> 23 straipsnio 1 dalyje nurodyto įpareigojimo.
3. Licencijų paraiškos teikiamos tik toje valstybėje narėje, kurioje pareiškėjas pateikė importo teisių paraišką ir įgijo tokias teises pagal 1 straipsnio 1 dalyje nurodytą importo tarifinę kvotą.
4. Išdavus importo licenciją atitinkamai sumažinamos suteiktos importo teisės ir nedelsiant grąžinama atitinkama pagal 3a straipsnio 2 dalį pateikto užstato dalis.
5. Importo licencijos išduodamos pagal importo teises įgijusio ekonominės veiklos vykdytojo paraišką ir jo vardu.
6. Licencijos paraiškoje nurodomas tik vienas eilės numeris. Licencijos paraiškoje gali būti nurodyti keli skirtingus KN kodus turintys produktai. Tokiu atveju visi KN kodai ir jų aprašymai atitinkamai įrašomi į licencijos paraiškos ir licencijos 15 ir 16 langelius.

<sup>(1)</sup> 2014 m. kovo 11 d. Komisijos deleguotasis reglamentas (ES) Nr. 907/2014, kuriuo papildomas Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 1306/2013 nuostatos dėl mokėjimo agentūrų ir kitų įstaigų, finansų valdymo, sąskaitų patvirtinimo, užstatų ir dėl euro naudojimo (OL L 255, 2014 8 28, p. 18).

**▼ M1**

7. Licencijų paraiškose ir importo licencijose pateikiami šie įrašai:
- a) 8 langelyje nurodoma kilmės šalis – Ukraina, o langelis „taip“ pažymimas kryželiu;
  - b) 20 langelyje įrašomas vienas iš II priede išvardytų įrašų.
8. Kiekvienoje licencijoje kiekis nurodomas pagal kiekvieną KN kodą.
9. Nukrypstant nuo Reglamento (EB) Nr. 382/2008 5 straipsnio 3 dalies b punkto, importo licencijos galioja 30 dienų nuo faktinės jų išdavimo dienos, kaip apibrėžta Reglamento (EB) Nr. 376/2008 22 straipsnio 2 dalyje. Tačiau importo licencijų galiojimas baigiasi ne vėliau kaip 2015 m. gruodžio 31 d.

*5 straipsnis***Pranešimai Komisijai apie 2014 m. kvotos laikotarpį**

1. Nukrypdomos nuo Reglamento (EB) Nr. 1301/2006 11 straipsnio 1 dalies antros pastraipos, valstybės narės Komisijai praneša:
- a) ne vėliau kaip 2015 m. sausio 10 d. – apie produktų, kurių importo licencijos išduotos per tą kvotos laikotarpį, kiekius (įskaitant informaciją apie tai, kad pranešamų duomenų nėra);
  - b) ne vėliau kaip 2015 m. balandžio 30 d. – apie produktų kiekius, nurodytus nepanaudotose ar iš dalies panaudotose importo licencijose ir atitinkančius importo licencijų kitoje pusėje nurodytų kiekių ir kiekių, kuriems importuoti tos licencijos buvo išduotos, skirtumą (įskaitant informaciją apie tai, kad pranešamų duomenų nėra).
2. Ne vėliau kaip 2015 m. balandžio 30 d. valstybės narės Komisijai praneša apie produktų, kurie buvo faktiškai išleisti į laisvą apyvartą per 2014 m. importo tarifinės kvotos laikotarpį, kiekius.
3. Teikiant 1 ir 2 dalyse nurodytus pranešimus kiekis nurodomas kilogramais.

*5a straipsnis***Pranešimai Komisijai apie 2015 m. kvotos laikotarpį**

1. Nukrypdomos nuo Reglamento (EB) Nr. 1301/2006 11 straipsnio 1 dalies antros pastraipos, valstybės narės ne vėliau kaip 10-ą mėnesio, einančio po paskutinės kiekvienos laikotarpio dalies dienos, Komisijai praneša apie kiekius, nurodytus per tą laikotarpio dalį jų išduotose licencijose (įskaitant informaciją apie tai, kad pranešamų duomenų nėra).
2. Nukrypdomos nuo Reglamento (EB) Nr. 1301/2006 11 straipsnio 1 dalies antros pastraipos, valstybės narės praneša Komisijai apie kiekius, nurodytus nepanaudotose ar iš dalies panaudotose importo licencijose ir atitinkančius importo licencijų kitoje pusėje nurodytų kiekių ir kiekių, kuriems importuoti tos licencijos buvo išduotos, skirtumą (įskaitant informaciją apie tai, kad pranešamų duomenų nėra):

**▼ M1**

- a) pateikdamos šio reglamento 3a straipsnio 5 dalyje nurodytus pranešimus apie pateiktas paraiškas, apimančias paskutinę 2015 m. importo tarifinės kvotos laikotarpio dalį;
  - b) pateikdamos pranešimus apie kiekius, apie kuriuos dar nepranešta a punkte numatytame pirmajame pranešime, ne vėliau kaip 2016 m. balandžio 30 d.
3. Ne vėliau kaip 2016 m. balandžio 30 d. valstybės narės Komisijai praneša apie produktų, kurie buvo faktiškai išleisti į laisvą apyvartą per tą importo tarifinės kvotos laikotarpį, kiekius.
4. Teikiant šio straipsnio 1, 2 ir 3 dalyse nurodytus pranešimus kiekis nurodomas produkto svorio kilogramais.

**▼ B***6 straipsnis***Įsigaliojimas**

Šis reglamentas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

▼ M1

## I PRIEDAS

Nepaisant Kombinuotosios nomenklatūros aiškinimo taisyklių, laikoma, kad produktų aprašymo formuluotė yra tik orientacinio pobūdžio, o šiame priede pateiktos lengvatinės priemonės taikymas nustatomas pagal KN kodus.

| Eilės Nr. | KN kodai   | Aprašymas                                       | Importo laikotarpis | Kiekis (grynas svoris tonomis) | Taikomas muitas (EUR už toną) |
|-----------|------------|---|---------------------|--------------------------------|-------------------------------|
| 09.4270   | 0201 10 00 | Galvijų mėsa, šviežia, atšaldyta arba užšaldyta | 2014 metai          | 12 000                         | 0                             |
|           | 0201 20 20 |   | 2015 metai          | 12 000                         |                               |
|           | 0201 20 30 |   |                     |                                |                               |
|           | 0201 20 50 |   |                     |                                |                               |
|           | 0201 20 90 |   |                     |                                |                               |
|           | 0201 30 00 |   |                     |                                |                               |
|           | 0202 10 00 |   |                     |                                |                               |
|           | 0202 20 10 |   |                     |                                |                               |
|           | 0202 20 30 |   |                     |                                |                               |
|           | 0202 20 50 |   |                     |                                |                               |
|           | 0202 20 90 |   |                     |                                |                               |
|           | 0202 30 10 |   |                     |                                |                               |
|           | 0202 30 50 |   |                     |                                |                               |
|           | 0202 30 90 |   |                     |                                |                               |



*II PRIEDAS***4 straipsnio 6 dalies b punkte nurodyti įrašai**

- bulgarų kalba: Регламент за изпълнение (EC) № 411/2014
- ispanų kalba: Reglamento de Ejecución (UE) n° 411/2014
- čekų kalba: Prováděcí nařízení (EU) č. 411/2014
- danų kalba: Gennemførelsesforordning (EU) nr. 411/2014
- vokiečių kalba: Durchführungsverordnung (EU) Nr. 411/2014
- estų kalba: Rakendusmäärus (EL) nr 411/2014
- graikų kalba: Εκτελεστικός κανονισμός (EE) αριθ. 411/2014
- anglų kalba: Implementing Regulation (EU) No 411/2014
- prancūzų kalba: Règlement d'exécution (UE) n° 411/2014
- kroatų kalba: Provedbena uredba (EU) br. 411/2014
- italų kalba: Regolamento di esecuzione (UE) n. 411/2014
- latvių kalba: Īstenošanas regula (ES) Nr. 411/2014
- lietuvių kalba: Įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 411/2014
- vengrų kalba: 411/2014/EU végrehajtási rendelet
- maltiečių kalba: Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 411/2014
- olandų kalba: Uitvoeringsverordening (EU) nr. 411/2014
- lenkų kalba: Rozporządzenie wykonawcze (UE) nr 411/2014
- portugalų kalba: Regulamento de Execução (UE) n.º 411/2014
- rumunų kalba: Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 411/2014
- slovakų kalba: Vykonávacie nariadenie (EÚ) č. 411/2014
- slovėnų kalba: Izvedbena uredba (EU) št. 411/2014
- suomių kalba: Täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 411/2014
- švedų kalba: Genomförandeförordning (EU) nr 411/2014.